

## **Karta charakterystyki** **zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

### **1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**
- **Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu**  
Środek do czyszczenia zewnętrznego pojazdów  
Alkaliczny środek do czyszczenia
- **Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/ Dostawca**  
MA-FRA S.p.A.  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
mafra@mafra.it
- **Komórka udzielająca informacji: E-mail: lab@mafra.it**
- **Numer telefonu alarmowego: Contact the local hospital or the poison control center closest to you**

Tel. +39 023569981

### **2 Identyfikacja zagrożeń**

- **Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS05 działanie żrące

Skin Corr. 1A H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EEG lub dyrektywą 1999/45/WE**



C; Produkt żrący

R35: Powoduje poważne oparzenia.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

- **Elementy oznakowania**

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych

- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



C Produkt żrący

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

wodorotlenek sodu

- **Zestawy R:**

35 Powoduje poważne oparzenia.

- **Zestawy S:**

25 Unikać zanieczyszczenia oczu.

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

Nazwa handlowa: **SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**

(ciąg dalszy od strony 1)

- 28 W razie zetknięcia ze skórą natychmiast zmyć dużą ilością wody  
36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.  
45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

- Inne zagrożenia
- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT: Nie nadający się do zastosowania.
- vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

\*

## 3 Skład/informacja o składnikach

- Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny
- Opis: Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

### - Składniki niebezpieczne:

64-02-8	wersenian czterosodowy Xn R22; Xi R41 Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	10-20%
1310-73-2	wodorotlenek sodu C R35 Skin Corr. 1A, H314	5-15%
68131-39-5	Ethoxy Alcohol Xn R22; Xi R41 Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	5-15%
67-63-0	propan-2-ol Xi R36; F R11 R67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	<5%
102-71-6	2,2',2''-nitrilotriethanol Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	<5%
5064-31-3	trisodium nitrilotriacetate Xn R22; Xi R36 Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	<5%

### - Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości

EDTA i jego sole, niejonowe środki powierzchniowo czynne	5 - 15%
NTA (kwas nitrylotrójoctowy) i jego sole	< 5%

## 4 Środki pierwszej pomocy

- Opis środków pierwszej pomocy
- Wskazówki ogólne: Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
- po wdychaniu: Zadbaj o świeże powietrze.
- po styczności ze skórą: Natychmiast zmyć wodą.
- po styczności z okiem:  
Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- po przełknięciu: Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- Środki gaśnicze
- Przydatne środki gaśnicze: Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

Nazwa handlowa: **SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Zapobiec przeniknięciu do kanalizacji, rowów i piwnic.
- **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Zastosować środek neutralizujący.  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

## 7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania** Zadbaj o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** nie konieczne
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

## 8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

**67-63-0 propan-2-ol**

NDS	NDSCh: 1200 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 900 mg/m <sup>3</sup>

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwykłe środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:** Rękawice - luźne.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Rękawice z gumy.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

Nazwa handlowa: **SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

- Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Ogólne dane

- Wygląd:

**Forma:** płynny  
zawiesina

**Kolor:** zielony  
biały

**- Zapach:** charakterystyczny

- Wartość pH w 20°C: 12,8

- Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: nie jest określony

Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: &gt; 100°C

- Punkt zapłonu: nie nadający się do zastosowania

- Temperatura palenia się: 425°C

- Samozapłon: Produkt nie jest samozapalny.

- Niebezpieczeństwo wybuchu: Produkt nie jest grozi wybuchem.

- Ciśnienie pary w 20°C: 23 hPa

- Gęstość w 20°C: 1,22 g/cm<sup>3</sup>

- Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda: w pełni mieszalny

- Lepkość:

dynamiczna: Nieokreślone.

kinetyczna: Nieokreślone.

- Zawartość rozpuszczalników:

Rozpuszczalniki organiczne: 6,0 %

Woda: &lt; 70 %

Zawartość ciał stałych: &gt; 20 %

## 10 Stabilność i reaktywność

- Reaktywność

- Stabilność chemiczna

- Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać: Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

- Niebezpieczne produkty rozkładu: niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

## 11 Informacje toksykologiczne

- Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

- Ostra toksyczność:

- Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

1310-73-2 wodorotlenek sodu

Ustne LD50 2000 mg/kg (rat)

- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda

- na skórze: Silne działanie żrące na skórę i śluzówkę.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

Nazwa handlowa: **SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**

(ciąg dalszy od strony 4)

- **w oku:** silne działanie żrące
- **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Substancja żrąca  
Po połknięciu silne skutki żrące w rejonie jamy ustnej i gardła oraz niebezpieczeństwo przedziurawienia przełyku i żołądka.  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

## 12 Informacje ekologiczne

- **Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody  
Nie może przedostać się w stanie nierozcieńczonym lub nieznutralizowanym do ścieków lub do kolektora kanalizacyjnego.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

## 13 Postępowanie z odpadami

- **Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**  
Przy uwzględnieniu odpowiednich przepisów technicznych i po zasięgnięciu opinii organów oczyszczania oraz odpowiednich urzędów może być składowane razem z odpadkami domowymi po uprzednim poddaniu wstępnej obróbce chemofizycznej lub biologicznej.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 14 Informacje dotyczące transportu

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVSEB (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID-GGVSEB:** 8 materiały żrące
- **Liczba Kemlera:** 80
- **Numer UN:** 1719
- **Grupa opakowań:** II
- **Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** 1719 MATERIAŁ ŻRĄCY, ZASADOWY, CIEKŁY, I.N.O. (WODOROTLENEK SODU)
- **Kodów zakazu przewozu przez tunele E**

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 8
- **Numer UN:** 1719

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

Nazwa handlowa: **SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Label** 8
- **Grupa opakowań:** II
- **Numer EMS:** F-A,S-B
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Segregation groups** Alkalis
- **Właściwa nazwa techniczna:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE)

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**

- **Klasa ICAO/IATA:** 8
- **Numer UN/ID:** 1719
- **Label** 8
- **Grupa opakowań:** II
- **Właściwa nazwa techniczna:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE)

- **UN "Model Regulation":** UN1719, MATERIAŁ ŻRĄCY, ZASADOWY, CIEKŁY, I.N.O., 8, II
- **Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Uwaga: materiały żrące

### \* 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:** Dyrektywie (WE) nr 1272/2008 i Dyrektywie (WE) nr 790/2009
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody
- **Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Została przeprowadzona Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego.

### 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

#### - **Odnosne zwroty**

- H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

- R11 Produkt wysoce łatwopalny.
- R22 Działa szkodliwie po połknięciu.
- R35 Powoduje poważne oparzenia.
- R36 Działa drażniąco na oczy.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Ma-Fra Laboratories- **Partner dla kontaktów:** lab@mafra.it

#### - **Skróty i akronimy:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**  
**zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 36

Aktualizacja: 14.12.2009

**Nazwa handlowa: SUPER BRILLMAX BIFASE STRONG**

(ciąg dalszy od strony 6)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL